

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

**AVERTISSEMENT**

**Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.**

**ATTENTION**

Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

Ne pas installer l'appareil dans un endroit confiné, par exemple une bibliothèque ou un placard encastré.

**AVERTISSEMENT**

N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

**Pour les clients au Canada**

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

**Pour les clients en Europe**

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne. La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

**ATTENTION**

Il est possible que des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques influencent l'image et le son de cet appareil.

**Pour les clients en Europe**

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon

Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

**Pour les clients au Canada**

**GARANTIE LIMITÉE DE SONY** - Rendez-vous sur <http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do> pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

# Table des matières

<b>Généralités .....</b>	<b>53</b>
<b>Nom et fonction des pièces .....</b>	<b>54</b>
Panneau avant.....	54
Panneau arrière.....	55
Bloc commande (avant) .....	56
Bloc commande (latéral) .....	56
Bloc commande audio.....	57
Bloc connecteurs (arrière).....	58
Poignée.....	58
Adaptateur de batterie .....	59
<b>Raccordement et configuration .....</b>	<b>60</b>
Sources d'alimentation.....	60
Fixation d'un pack de batteries pour le CBK-55BK.....	60
Utilisation de l'alimentation secteur (Alimentation DC IN) .....	61
Utilisation de l'AXS-R5.....	61
Fixation du PMW-F55/F5.....	61
Fixation de la poignée .....	62
Fixation d'un viseur .....	62
Utilisation d'un microphone externe.....	63
Fixation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil) .....	63
Raccordement d'équipement audio d'entrée ligne.....	65
Montage du trépied .....	65
Raccordement d'une lampe vidéo.....	66
Utilisation de la bandoulière .....	66
Ajustement de la position du protège-épaule .....	67
Utilisation de l'adaptateur de prise pour écouteurs.....	67
<b>Opérations de base du menu de configuration .....</b>	<b>68</b>
<b>Ajustement du niveau audio.....</b>	<b>69</b>
Ajustement manuel des niveaux audio des entrées audio en provenance des connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 .....	69
Ajustement manuel du niveau audio du connecteur MIC IN.....	69
Enregistrement audio sur les canaux 3 et 4 .....	70
<b>Remarques importantes relatives à l'utilisation .....</b>	<b>72</b>
<b>Spécifications .....</b>	<b>73</b>
Dimensions.....	74

---

# Généralités

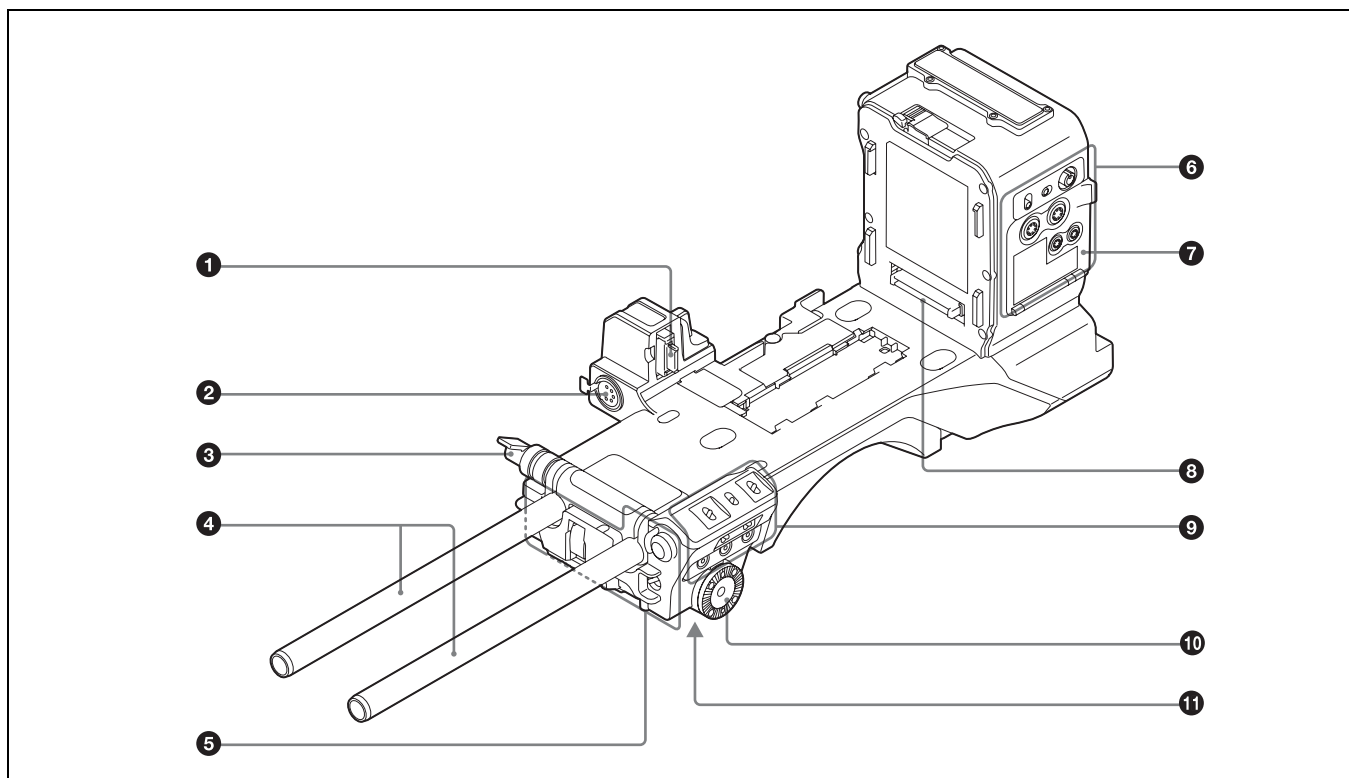
Le CBK-55BK est un kit d'accessoires qui améliore la stabilité et l'opérabilité du caméscope d'épaule en le fixant sur le PMW-F55/F5.

Le CBK-55BK possède divers connecteurs d'entrée/sortie, des commutateurs directs qui permettent de commander le PMW-F55/F5 à la main tout en regardant à travers le viseur lorsque vous effectuez des prises de vue avec le PMW-F55/F5 sur votre épaule, une fente pour récepteur audio sans fil et un panneau de commande audio.

Le bloc commande avant et le protège-épaule peuvent être glissés de 70 mm (2 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> pouces) dans le sens avant-arrière. Vous pouvez facilement maintenir l'équilibre lors de la prise de vue avec le PMW-F55/F5 sur votre épaule lorsque l'objectif PL ou le grand objectif portable B4 est fixé.

# Nom et fonction des pièces

## Panneau avant



### ❶ Connecteur AUDIO IF

Utilisé pour connecter le CBK-55BK au PMW-F55/F5.

### ❷ Connecteur MIC IN (entrée microphone) (+48 V) (de type XLR, 5 broches, femelle)

Permet de raccorder un microphone stéréo à ce connecteur. L'alimentation (+48 V) est fournie par l'intermédiaire de ce connecteur.

### ❸ Levier de verrouillage de tige

Utilisé lors de la fixation ou du retrait des tiges 15  $\Phi$ . Lors de la fixation des tiges, tournez le levier pour les verrouiller en position. Si le levier se trouve dans une position qui l'empêche de tourner facilement, tirez le levier sur les côtés et tournez-le dans une meilleure position avant de le pousser de nouveau pour qu'il continue de tourner.

### Remarque

Ne forcez pas le levier de verrouillage de tige en le tournant lorsque les tiges ne sont pas fixées.

### ❹ Tiges 15 $\Phi$

Utilisées pour fixer le porte-caches et les autres accessoires et suivre la mise au point.

### ❺ Bloc commande (avant) (Voir « Bloc commande (avant) ».)

### ❻ Bloc commande audio (Voir « Bloc commande audio ».)

### ❼ Couverture de protection du bloc commande audio

Ouvrez-le pour accéder au bloc commande audio (voir page 57).

### ❽ Connecteur d'interface d'extension

Utilisé pour connecter le CBK-55BK au PMW-F55/F5.

### ❾ Bloc commande (latéral) (Voir « Bloc commande (latéral) ».)

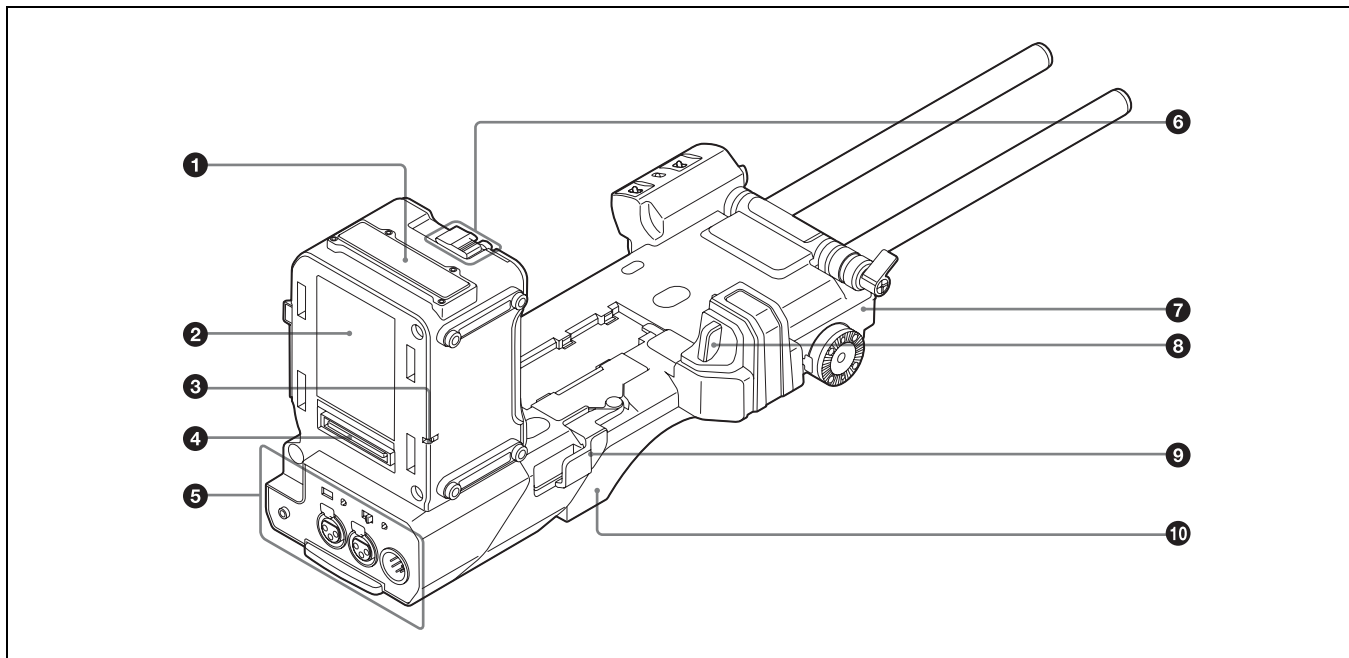
### ❿ Montages en rosette (gauche et droit)

Utilisés pour fixer les poignées génériques.

### ⓫ Fixation trépied

Fixez l'adaptateur pour trépied (en option) lors de l'utilisation du CBK-55BK sur un trépied.

## Panneau arrière



**❶ Point de fixation pour le tuner portable UHF**

Fixez le tuner portable UHF (voir page 63).

**❷ Point de fixation pour l'adaptateur de batterie**

Fixez l'adaptateur de batterie fourni (voir page 60).

**❸ Voyant (rouge) TALLY (signalisation)**

S'allume pendant l'enregistrement. Ce voyant clignote en cas d'anomalie sur le CBK-55BK ou le PMW-F55/F5. (Pour plus de détails au sujet de l'anomalie, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5.)

**❹ Connecteur d'interface d'extension**

Utilisé pour connecter l'adaptateur de batterie ou l'AXS-R5.

**❺ Bloc connecteurs (arrière) (Voir « Bloc connecteurs (arrière) ».)**

**❻ Bouton de déverrouillage/levier d'éjection**

Utilisé pour fixer le CBK-55BK au PMW-F55/F5 (voir page 61).

**❼ Bloc avant**

Il est possible d'ajuster la position du bloc avant dans le sens avant-arrière en déverrouillant le levier de fixation du bloc avant.

Ajustez la position du bloc avant pour que le CBK-55BK puisse être commandé facilement pendant qu'il se trouve sur votre épaule (voir page 67).

**❽ Bouton glissoir AUDIO**

Utilisé pour fixer le CBK-55BK au PMW-F55/F5 (voir page 61).

**❾ Levier de verrouillage de la caméra**

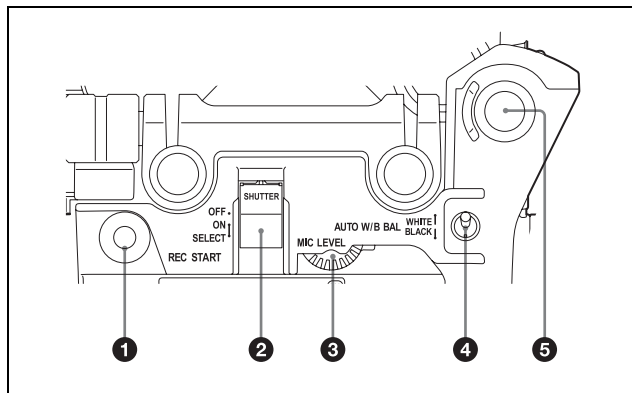
Utilisé pour fixer le CBK-55BK au PMW-F55/F5 (voir page 61).

**❿ Protège-épaule**

Levez le levier de fixation du protège-épaule pour ajuster la position dans le sens avant-arrière.

Ajustez la position pour un maximum de confort lors de l'utilisation du PMW-F55/F5 sur votre épaule (voir page 67).

## Bloc commande (avant)



### 1 Bouton REC START (démarrer l'enregistrement)

Appuyez dessus pour démarrer l'enregistrement. Appuyez de nouveau dessus pour arrêter l'enregistrement. L'effet est le même que celui du bouton REC sur l'objectif.

### 2 Commutateur SHUTTER

Réglez-le sur ON pour utiliser l'obturateur électronique. Poussez-le vers SELECT pour commuter le réglage de la vitesse de l'obturateur. Lors de l'utilisation de ce commutateur, le nouveau réglage s'affiche sur l'écran du viseur pendant environ trois secondes.

Lorsque « Select » dans « Shutter » du menu Camera est réglé sur « Step » et que le commutateur est poussé vers SELECT, la vitesse de l'obturateur est commutée, et lorsque « Select » dans « Shutter » du menu Camera est réglé sur « Continuous » et que le commutateur est poussé vers SELECT, la vitesse de l'obturateur actuelle s'affiche et la vitesse de l'obturateur est commutée en tournant le bouton MENU.

### 3 Contrôle du LEVEL du MIC (microphone)

Ajuste le niveau d'entrée des canaux audio 1, 2, 3 et 4.

### 4 Commutateur AUTO W/B BAL (ajustement automatique de la balance des blancs/noirs)

Active les fonctions d'ajustement automatique de la balance des blancs/noirs.

- **WHITE** : ajustez automatiquement la balance des blancs. Si le commutateur WHITE BAL (*voir page 57*) est réglé sur A ou B, le réglage de la balance des blancs est stocké sur la mémoire correspondante. Si le commutateur WHITE BAL est réglé sur PRST, la fonction d'ajustement automatique de la balance des blancs ne fonctionnera pas.
- **BLACK** : ajustez automatiquement le palier de noir et la balance des noirs.

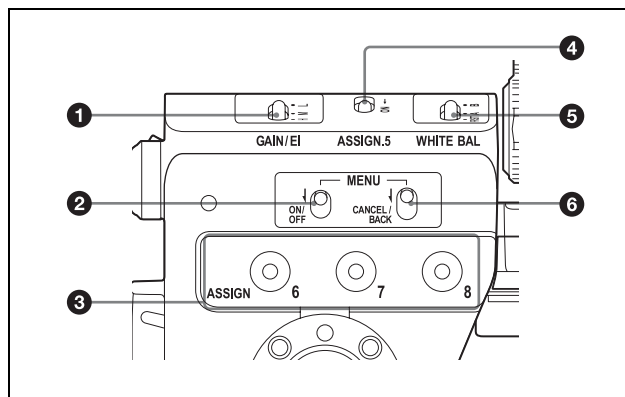
Si vous poussez le commutateur vers WHITE une fois de plus pendant l'ajustement automatique de la balance des blancs, l'ajustement sera annulé et le réglage de la balance des blancs revient au réglage original.

Si vous poussez le commutateur vers BLACK une fois de plus pendant l'ajustement automatique de la balance des noirs, l'ajustement sera annulé et le réglage de la balance des noirs revient au réglage original.

### 5 Bouton MENU

Modifie la sélection des éléments ou un réglage au sein du menu (*voir page 68*).

## Bloc commande (latéral)



### 1 Sélecteur GAIN/EI

Ce sélecteur permet de commuter le gain de l'amplificateur vidéo pour l'adapter aux conditions d'éclairage pendant la prise de vue. Le gain qui correspond aux réglages H, M et L peut être sélectionné dans le menu du PMW-F55/F5. (Pour plus de détails au sujet du réglage, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5.)

Ce sélecteur permet de commuter vers les 3 types de valeurs EI prédéfinies en étant dans le mode Cine EI.

### 2 Commutateur MENU ON/OFF

Ce commutateur est utilisé pour afficher le menu sur l'écran du viseur ou l'écran du signal de test. À chaque fois que le commutateur est poussé vers le bas, l'écran de menu est activé et désactivé.

### 3 Commutateurs ASSIGN. (attribuables) 6/7/8

Attribuez vos fonctions souhaitées aux commutateurs dans « Assignable Button » du menu System.

« Off » est attribué aux commutateurs ASSIGN. 6/7/8 en tant que réglage par défaut d'usine. Les commutateurs ASSIGN. 6/7/8 sont fournis avec un voyant pour montrer si une fonction est attribuée au commutateur (activé) ou non (désactivé). (Pour plus de détails au sujet du réglage, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5.)

#### 4 Commutateur ASSIGN. (attribuable) 5

Attribuez votre fonction souhaitée au commutateur dans « Assignable Button » du menu System.  
« Color Bars » (signal de sortie de barres de couleur) est attribué au commutateur ASSIGN. 5 en tant que réglage par défaut d'usine. (Pour plus de détails au sujet du réglage, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5.)

#### 5 Commutateur WHITE BAL (mémoire de la balance des blancs)

Commande l'ajustement de la balance des blancs.

- **PRST** : ajustez la température de couleur sur la valeur prédéfinie (le réglage par défaut d'usine : 3200K). Utilisez ce réglage lorsque vous n'avez pas le temps d'ajuster la balance des blancs.
- **A ou B** : rappelez les réglages d'ajustement de la balance des blancs déjà stockés sur A ou B. Poussez le commutateur AUTO W/B BAL (voir page 56) vers WHITE pour ajuster automatiquement la balance des blancs et enregistrez les réglages d'ajustement sur la mémoire A ou sur la mémoire B.

En mode Cine EI, la commutation s'effectue entre Preset 3200K, Preset 4300K et Preset 5500K.

La balance des blancs est réglée sur le réglage suivant en tant que réglage par défaut d'usine en étant dans le mode Cine EI.

**PRST** : Preset 3200K

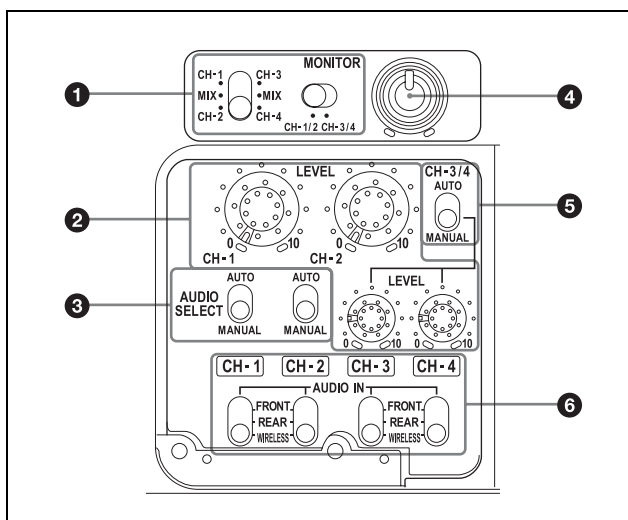
**A** : Preset 4300K

**B** : Preset 5500K

#### 6 Commutateur MENU CANCEL/BACK

Lorsque le commutateur est poussé vers CANCEL/BACK, la page retourne à la hiérarchie précédente. Les réglages avant le changement sont annulés.

## Bloc commande audio



#### 1 Commutateurs MONITOR (sélection du moniteur audio)

En combinant les deux commutateurs, vous pouvez sélectionner le son que vous souhaitez entendre par le haut-parleur intégré ou les écouteurs.

#### Position du commutateur latéral droit : CH-1/2

Position du commutateur latéral gauche	Sortie audio
CH-1/CH-3	Audio du canal 1
MIX	Audio mélangé (stéréo) des canaux 1 et 2
CH-2/CH-4	Audio du canal 2

#### Position du commutateur latéral droit : CH-3/4

Position du commutateur latéral gauche	Sortie audio
CH-1/CH-3	Audio du canal 3
MIX	Audio mélangé (stéréo) des canaux 3 et 4
CH-2/CH-4	Audio du canal 4

\* En raccordant des écouteurs stéréo à la prise HEADPHONE, vous pouvez entendre l'audio en stéréo. (Pour plus de détails au sujet du réglage, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5.)

#### 2 Boutons LEVEL CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 (niveau d'enregistrement des canaux audio 1/2/3/4)

Ces boutons permettent d'ajuster les niveaux audio à enregistrer sur les canaux 1, 2, 3 et 4 lorsque les commutateurs AUDIO SELECT CH-1/CH-2 et AUDIO SELECT CH-3/CH-4 sont réglés sur MANUAL.

#### 3 Commutateurs AUDIO SELECT CH-1/CH-2 (sélection de la méthode d'ajustement des canaux audio 1/2)

Sélectionnez la méthode d'ajustement du niveau audio des canaux audio 1 et 2.

- **AUTO** : ajustement automatique
- **MANUAL** : ajustement manuel

#### Remarque

Le niveau audio d'enregistrement est fixé pour le canal sur lequel le signal AES/EBU est sélectionné pour les signaux d'entrée audio.

#### 4 Bouton MONITOR (ajustement du volume du moniteur)

Ce bouton commande le volume du son émis par le haut-parleur intégré ou les écouteurs. Lorsque le bouton est réglé sur le niveau minimum, aucun son ne peut être entendu.

### 5 Commutateur AUDIO SELECT CH-3/4 (sélection de la méthode d'ajustement des canaux audio 3/4)

Sélectionnez la méthode d'ajustement du niveau audio des canaux audio 3 et 4 simultanément.

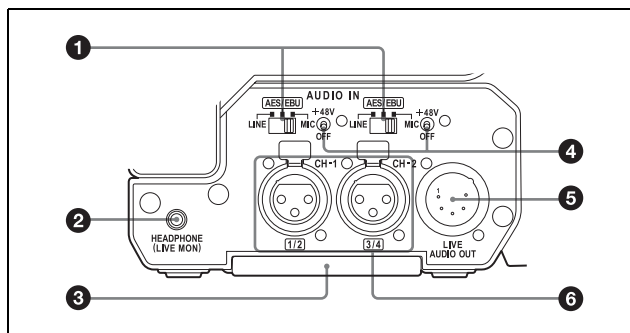
- **AUTO** : ajustement automatique
- **MANUAL** : ajustement manuel

### 6 Commutateurs AUDIO IN CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 (sélection d'entrée des canaux audio 1/2/3/4)

Sélectionnez les signaux d'entrée audio à enregistrer sur les canaux audio 1, 2, 3 et 4.

- **FRONT** : signaux d'entrée audio en provenance du microphone raccordé au connecteur MIC IN
- **REAR** : signaux d'entrée audio en provenance d'un dispositif audio raccordé aux connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2
- **WIRELESS** : signaux d'entrée audio en provenance du tuner portable UHF s'il est installé

## Bloc connecteurs (arrière)



### 1 Sélecteurs AUDIO IN

Sélectionnez la source audio raccordée aux connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2.

- **LINE** : lors du raccordement d'une source de signal audio externe tel qu'un amplificateur stéréo
- **AES/EBU** : lors du raccordement d'une source de signal audio numérique externe
- **MIC** : lors du raccordement d'un microphone

### 2 Prise HEADPHONE (LIVE MON) (stéréo, mini-prise)

Vous pouvez contrôler le son E-E\* en raccordant des écouteurs. En cas d'alarme, vous pouvez entendre la tonalité d'alarme dans les écouteurs. Le haut-parleur intégré du PMW-F55/F5 est automatiquement coupé lors du branchement d'écouteurs dans la prise.

\* E-E : abréviation d'« Electric-to-Electric ». En mode E-E, les signaux vidéo et audio reçus par le caméscope sont émis uniquement après leur passage à travers les circuits électriques internes. Ce mode peut être utilisé pour contrôler les signaux d'entrée.

### Remarque

Le son de lecture ne peut pas être émis.

### 3 Cache inférieur

Il est fourni pour protéger les câbles raccordés aux connecteurs du panneau arrière.

En desserrant les vis au bas du CBK-55BK, vous pouvez ajuster la position du cache en fonction de la taille et de la forme des fiches du microphone ou des câbles audio.

Après avoir ajusté la position, serrez les vis pour fixer le cache.

### 4 Commutateur +48V/OFF (alimentation 48 V activée/désactivée)

Commutez vers le réglage suivant en fonction du microphone raccordé.

- **+48V** : lors du raccordement d'un microphone nécessitant une alimentation 48 V
- **OFF** : lors du raccordement d'un microphone ne nécessitant pas d'alimentation 48 V

### 5 Connecteur LIVE AUDIO OUT (de type XLR, 5 broches, mâle)

Ce connecteur émet les signaux audio reçus sur les canaux audio 1 et 2 ou les canaux audio 3 et 4.

Les signaux audio sont sélectionnés par le biais du commutateur MONITOR.

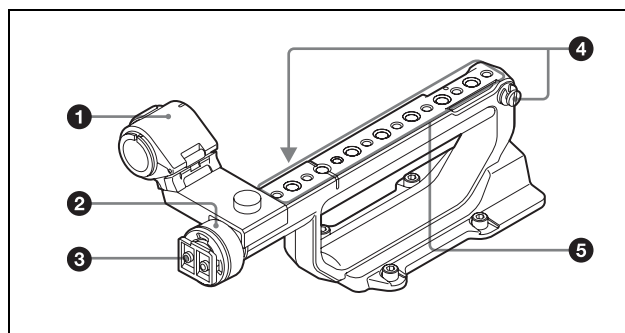
### Remarque

Le son de lecture ne peut pas être émis.

### 6 Connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 (entrée du canal audio 1 et 2) (de type XLR, 3 broches, femelle)

Raccordez un équipement audio ou un microphone.

## Poignée



### 1 Support de microphone

Fixez un microphone externe (voir page 63).



**2 Bague de positionnement gauche/droite du viseur**  
Desserrez cette bague pour ajuster la position gauche/droite du viseur (voir page 62).

**3 Griffes de fixation du viseur**  
Fixez le viseur (voir page 62).

**4 Point de fixation de la bandoulière**  
Fixez la bandoulière fournie (voir page 66).

**5 Trous des vis de fixation d'accessoire**

- Type de vis : 1/4-20UNC (× 9)
- Type de vis : 3/8-16UNC (× 8)
- Longueur d'engagement : 9 mm ( $\frac{3}{8}$  pouce) ou moins

#### Remarque

N'exercez pas une force excessive sur l'accessoire quand il est fixé. Cela pourrait endommager le filet de vis.

**5 Connecteur LIGHT (lampe vidéo) (2 broches, femelle)**

Vous pouvez y brancher une lampe vidéo avec une consommation électrique maximale de 50 W, comme l'Anton Bauer Ultralight 2 ou une lampe équivalente (voir page 66).

#### Remarque

Lampe vidéo ON/OFF n'est pas lié à l'enregistrement.

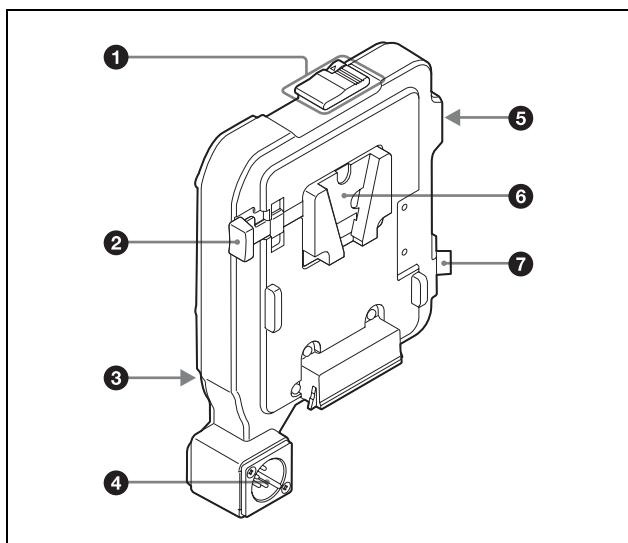
**6 Élément de fixation du pack de batteries**

**7 Connecteur DC OUT**

#### Remarque

Lorsque vous raccordez un périphérique, utilisez un modèle dont la consommation de courant est égale ou inférieure à 1,8 A.

## Adaptateur de batterie



Pour fixer/retirer l'adaptateur de batterie, reportez-vous à « Fixation d'un pack de batteries pour le CBK-55BK » à la page 60.

**1 Bouton de déverrouillage/levier d'éjection**

**2 Levier de déverrouillage de la batterie**

**3 Connecteur d'interface d'extension**

**4 Connecteur DC IN (voir page 61)**

# Raccordement et configuration

## Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser un pack de batteries ou l'alimentation secteur par le biais d'un adaptateur secteur.

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les packs de batteries et les adaptateurs CA Sony listés ci-dessous.

### Pack de batteries Lithium-ion

BP-FL75

BP-L80S

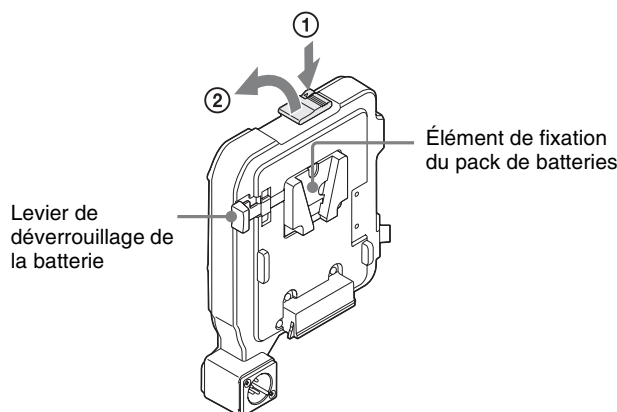
### Adaptateur secteur

AC-DN2B

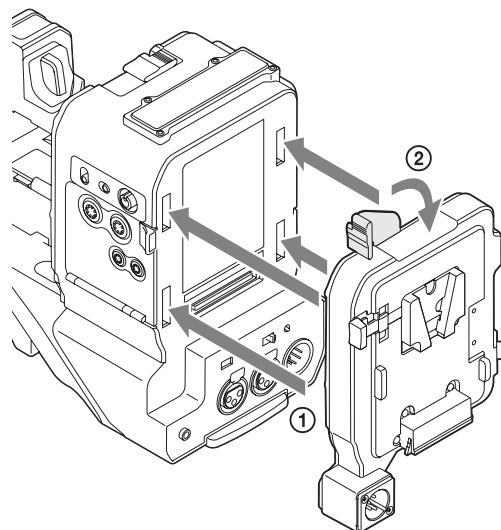
AC-DN10

## Fixation d'un pack de batteries pour le CBK-55BK

- 1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (①) de l'adaptateur de batterie pour dégager le levier d'éjection, puis levez-le (②).



- 2 Insérez la partie saillante de l'adaptateur de batterie dans la fente située à l'arrière du CBK-55BK (①), puis abaissez le levier d'éjection (②) jusqu'à ce que l'adaptateur de batterie soit verrouillé dans le bouton de déverrouillage.



### Remarques

- Avant de fixer l'adaptateur de batterie, assurez-vous que le levier d'éjection est levé.
- Avant d'abaisser le levier d'éjection, assurez-vous que les quatre crochets sont convenablement fixés. Si les quatre crochets ne sont pas convenablement fixés, cela peut entraîner des problèmes de connexion ou endommager le CBK-55BK ainsi que l'adaptateur de batterie.

### Pour utiliser le pack de batteries

Insérez le pack de batteries dans l'élément de fixation situé sur l'adaptateur de batterie, puis faites glisser le pack de batteries vers le bas pour le bloquer en position.

### Remarques

- Avant toute utilisation, chargez le pack de batteries à l'aide du chargeur de batterie.
- Juste après utilisation, le pack de batteries est chaud et ne pourra pas être rechargé complètement.

### Pour retirer un pack de batteries

Déverrouillez le pack de batteries en le faisant glisser vers le haut pendant que vous appuyez sur le levier de déverrouillage de la batterie, puis retirez le pack de batteries.

## Pour retirer un adaptateur de batteries

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et levez le levier d'éjection, puis retirez l'adaptateur de batterie en le tirant vers l'extérieur tout en le faisant glisser vers le haut.

### Remarque

Retirez l'adaptateur de batterie tout en le soutenant avec la main.

## Utilisation de l'alimentation secteur (Alimentation DC IN)

Le CBK-55BK peut être alimenté sur secteur à l'aide de l'adaptateur secteur AC-DN2B/AC-DN10 (en option).

## Utilisation de l'AXS-R5

Pour fixer l'AXS-R5, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5.

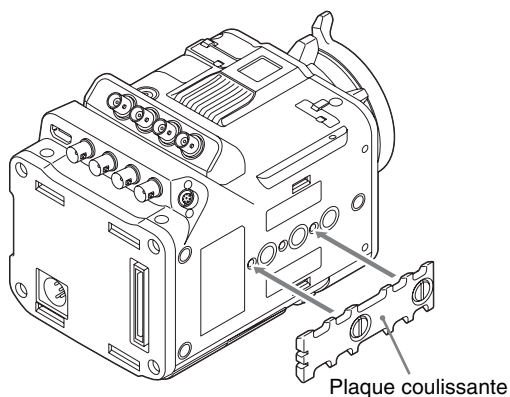
## Fixation du PMW-F55/F5

Pour plus de détails au sujet de la manipulation du PMW-F55/F5, consultez le mode d'emploi fourni avec le PMW-F55/F5.

### Remarques

- Nécessite le logiciel PMW-F55/F5 version 5.0 ou ultérieure.
- Effectuez la fixation ou le retrait à partir du PMW-F55/F5 pendant que l'alimentation est coupée.

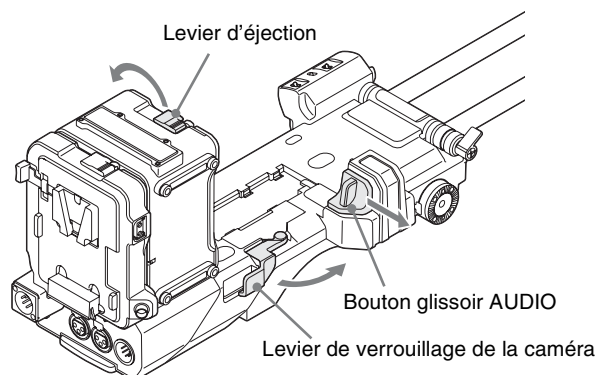
- 1 Fixez solidement la plaque coulissante fournie sur la partie inférieure du PMW-F55/F5 à l'aide d'une pièce de monnaie, etc.



### Remarque

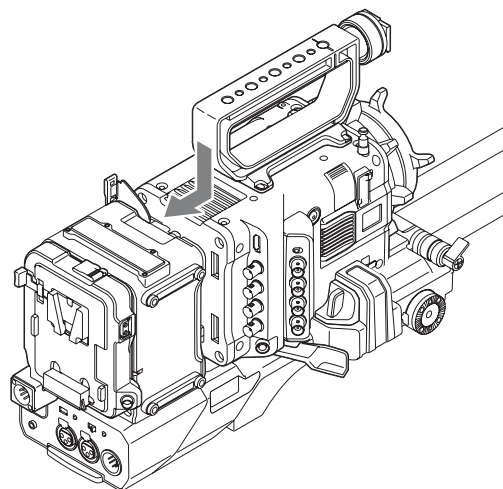
Assurez-vous de la fixer dans la direction correcte.

- 2 Déverrouillez le levier de verrouillage de la caméra, le levier d'éjection et le bouton glissoir AUDIO.



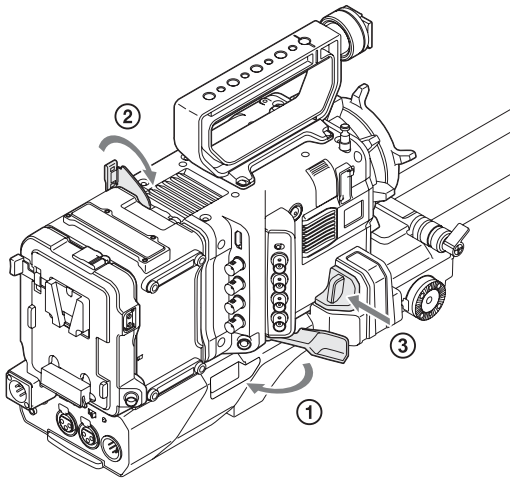
- 3 Placez le PMW-F55/F5 sur le CBK-55BK, puis glissez-le vers l'arrière.

Placez-le PMW-F55/F5 aligné avec la fente de la plaque coulissante fixée à la partie inférieure du PMW-F55/F5 et du CBK-55BK, puis glissez le PMW-F55/F5 vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'arrête solidement.



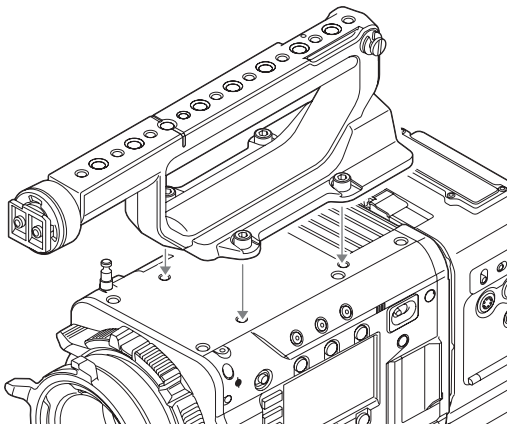
## 4 Verrouillez le PMW-F55/F5.

- ① Tournez le levier de verrouillage de la caméra.
- ② Abaissez le levier d'éjection jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
- ③ Enfoncez le bouton glissoir AUDIO.



## Fixation de la poignée

- 1 Retirez la poignée qui est fixée au PMW-F55/F5.
- 2 Fixez la poignée du CBK-55BK en utilisant la vis à six pans creux (taille de la clé à six pans : 3/16).



## Fixation d'un viseur

Visuels disponibles pour le PMW-F55/F5

- DVF-L350 : viseur couleur LCD
- DVF-L700 : viseur couleur LCD
- DVF-EL100 : viseur couleur OLED

### Attention

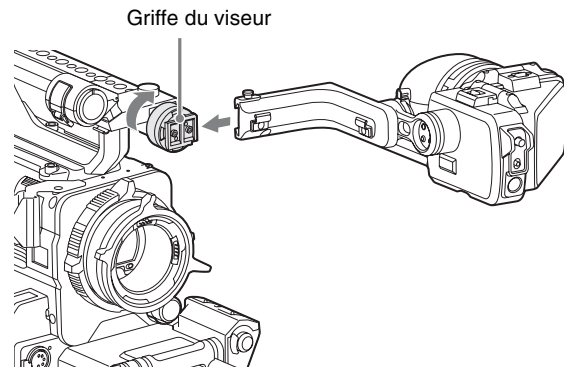
Ne laissez pas le CBK-55BK avec l'oculaire du viseur face au soleil. Les rayons du soleil risqueraient de passer directement à travers l'oculaire, d'être concentrés par le viseur et de causer un incendie.

### Remarques

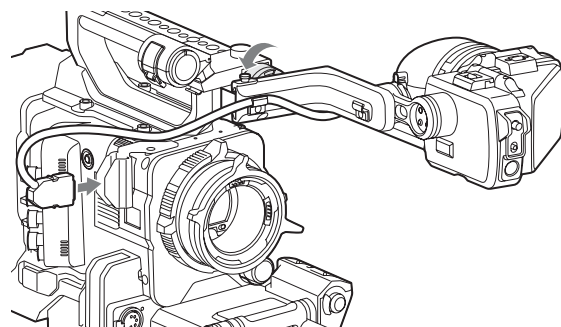
- Fixez/retirez le viseur quand le PMW-F55/F5 est hors tension.
- Pour utiliser le PMW-F55/F5 avec le DVF-L700 fixé, mettez-le sous tension lorsque l'interrupteur d'alimentation POWER du DVF-L700 est sur la position ON.

Pour plus de détails sur la fixation du viseur, consultez le mode d'emploi du viseur.

- 1 Desserrez la bague de fixation de la griffe du viseur, alignez la fente du viseur, puis fixez celui-ci en le faisant glisser horizontalement.



- 2 Serrez la bague de fixation après avoir déterminé les positions gauche et droite du viseur, puis raccordez le câble du viseur au connecteur VF du PMW-F55/F5.

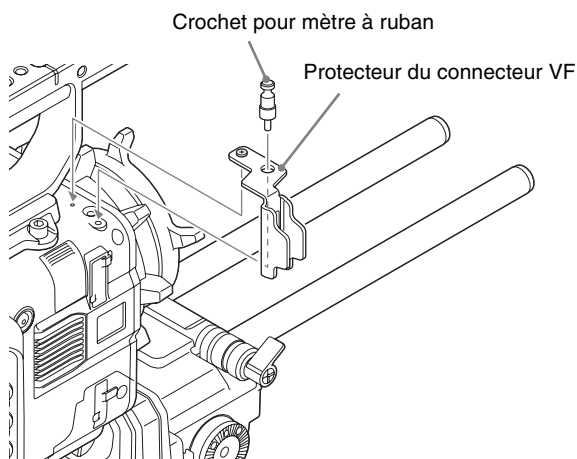


## Pour retirer le viseur

Desserrez la bague de fixation du viseur, levez la butée, puis retirez le viseur en le faisant glisser dans le sens inverse de la fixation.

## Pour fixer le protecteur du connecteur VF

Fixez le protecteur du connecteur VF avec sa vis et le crochet pour mètre ruban fourni avec le PMW-F55/F5 et le CBK-55BK.



## Utilisation d'un microphone externe

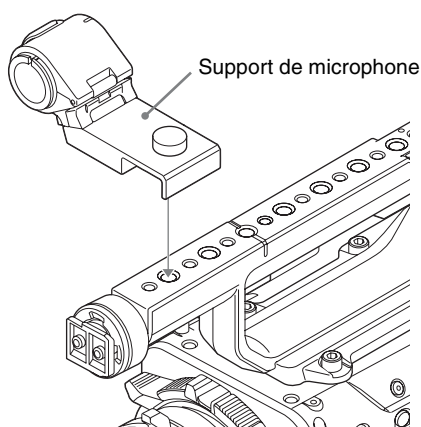
Vous pouvez utiliser le microphone stéréo ECM-680S/678/674 (en option) en le fixant sur le support de microphone fourni.

### Remarque

Pour fixer l'ECM-678/674, le câble de conversion (EC-0.5X3F5M) est requis.

## Pour fixer le support de microphone

Alignez le support de microphone à la poignée, puis fixez-le en serrant solidement la vis.

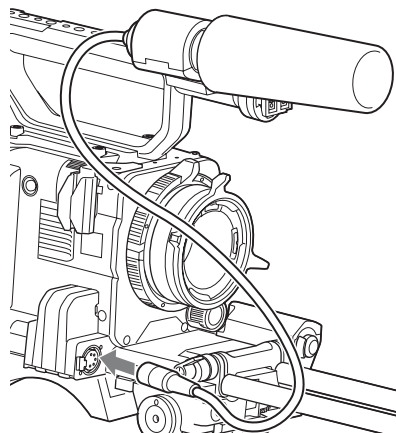


## Pour fixer un microphone

**1** Ouvrez le cache de la partie de fixation de microphone externe en tirant le bouton vers le haut.

**2** Fixez le microphone, puis stabilisez le microphone en fermant le cache de la partie de fixation de microphone externe tel qu'il était.

**3** Branchez le câble du microphone dans le connecteur MIC IN, puis réglez le commutateur AUDIO IN (voir page 58) pour le canal sur lequel vous souhaitez enregistrer le son à partir de ce microphone sur FRONT.



## Fixation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil)

Pour utiliser un système de microphone UHF Sony sans fil, mettez le PMW-F55/F5 hors tension puis installez l'un des tuners portables UHF suivants.

- Récepteur sans fil numérique DWR-S02D
- Tuner synthétisé UHF WRR-855S
- Tuner en diversité synthétisé UHF WRR-860A/861/862

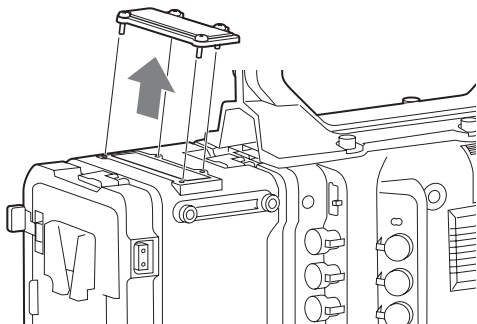
*Pour plus de détails sur ces appareils, reportez-vous à leur manuel d'utilisation.*

### Remarque

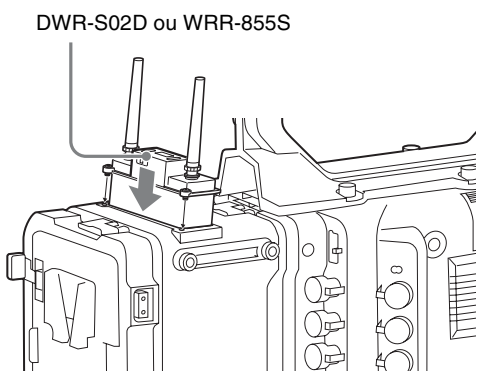
Le point de fixation du tuner WRR en option (référence : A-8278-057-B) est requis pour fixer le WRR-862. Pour plus de détails, contactez votre revendeur ou un technicien Sony.

## Pour installer le DWR-S02D ou WRR-855S

- 1 Dévissez les quatre vis de fixation du cache du logement du récepteur/tuner portable.



- 2 Insérez le DWR-S02D ou WRR-855S dans le logement, puis revissez les quatre vis de fixation.



- 3 Réglez le sélecteur AUDIO IN pour le canal sur lequel vous souhaitez recevoir le signal audio, sur WIRELESS (voir page 58).

## Pour fixer le WRR-862 (lors de l'utilisation d'un pack de batteries BP-L80S)

- 1 Fixez le point de fixation du tuner WRR (non fourni ; référence : A-8278-057-B) à l'arrière du CBK-55BK.

- ① Utilisez un tournevis à tête cruciforme pour serrer les quatre vis qui se trouvent dans le point de fixation du tuner comme dans l'illustration suivante.

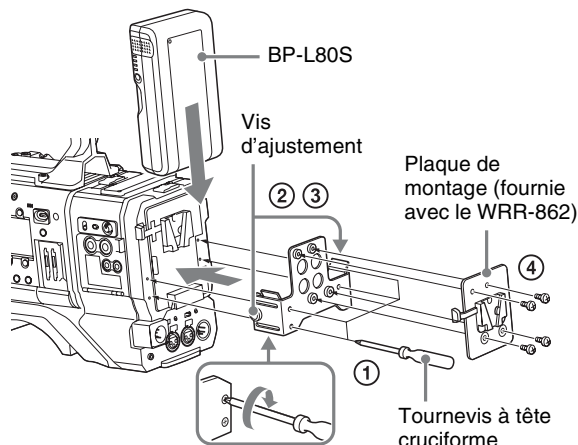
### Remarque

Assurez-vous que les quatre vis sont complètement serrées.

- ② Desserrez les vis d'ajustement sur le point de fixation du tuner.

- ③ Ajustez la position du point de fixation du tuner pour pouvoir fixer un pack de batteries BP-L80S, et serrez les vis d'ajustement pour stabiliser sa position.
- ④ Fixez la plaque de montage fournie avec le WRR-862.

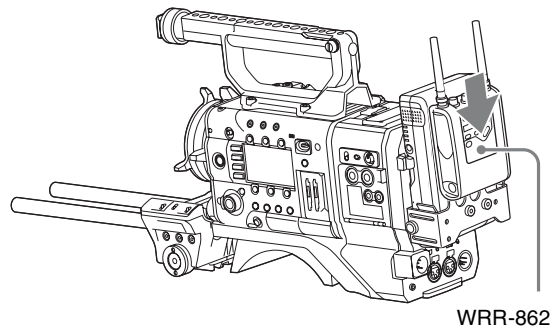
Au sujet du point de fixation WRR (référence : A-8278-057-B), contactez un technicien ou un revendeur Sony.



- 2 Fixez le pack de batteries.

Pour plus d'informations sur la fixation du pack de batteries, reportez-vous à « Pour utiliser le pack de batteries » à la page 60.

- 3 Montez le tuner sur le point de fixation WRR.



- 4 Raccordez le cordon d'alimentation du tuner au connecteur DC OUT de l'adaptateur de batteries fourni, et le câble de sortie audio au connecteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2.

- 5 Réglez les commutateurs comme suit.

- Réglez le sélecteur AUDIO IN pour le canal auquel le câble de sortie audio est raccordé à MIC.



- Réglez le commutateur AUDIO IN CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 pour le canal sur lequel le câble de sortie audio est raccordé à REAR.  
Si la fonction de détection automatique de raccordement XLR est activée, le signal d'entrée pour l'enregistrement audio est sélectionné automatiquement, et donc ce réglage n'est pas requis.

## Raccordement d'équipement audio d'entrée ligne

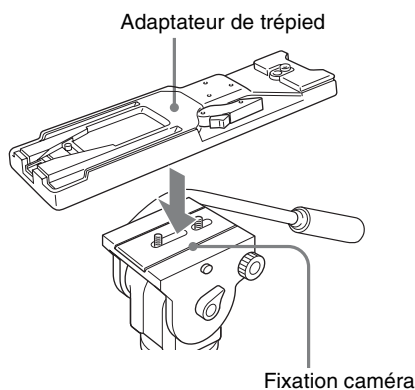
Raccordez le connecteur de sortie audio de l'équipement audio qui fournit le signal d'entrée ligne au connecteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2.

### Réglages de commutateurs

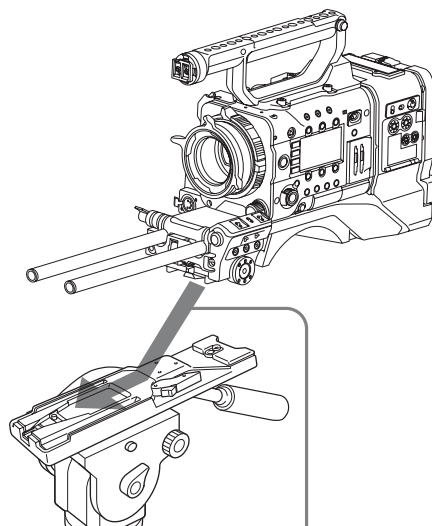
Réglez le sélecteur AUDIO IN pour le canal auquel la source de signal audio est raccordée à LINE.

## Montage du trépied

- 1 Fixez l'adaptateur de trépied VCT-14/U14 (en option) au trépied.



- 2 Montez le CBK-55BK sur l'adaptateur de trépied.

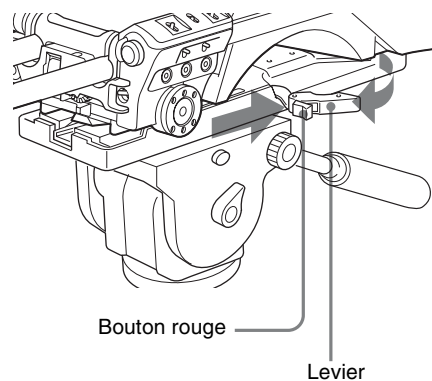


Faites glisser le CBK-55BK vers l'avant le long de la fente de l'adaptateur jusqu'à un déclic.

- 3 Déplacez le CBK-55BK vers l'avant et vers l'arrière, et assurez-vous qu'il ne se détache pas.

### Pour retirer le CBK-55BK de l'adaptateur de trépied

Maintenez enfoncé le bouton rouge et tirez le levier dans le sens de la flèche.



### Remarque

La broche de l'adaptateur de trépied peut rester engagée, même si le CBK-55BK a été retiré. Si c'est le cas, appuyez sur le bouton rouge et déplacez le levier comme illustré ci-dessus jusqu'à ce que la broche revienne en position rentrée. Si la broche reste engagée, vous ne pourrez pas monter le CBK-55BK sur l'adaptateur de trépied.

## Raccordement d'une lampe vidéo

Vous pouvez utiliser la lampe vidéo Anton Bauer Ultralight 2 ou une lampe vidéo équivalente avec ce CBK-55BK (alimenté en 12 V avec une consommation électrique maximale de 50 W).

La sortie du connecteur LIGHT du CBK-55BK est commandée en 12 V, même lorsque le CBK-55BK est alimenté par une source d'alimentation supérieure à 12 V (via le connecteur DC IN ou un pack de batteries). La luminosité ou la température de couleur de la lampe ne change pas en fonction de l'augmentation de la tension.

### Remarques

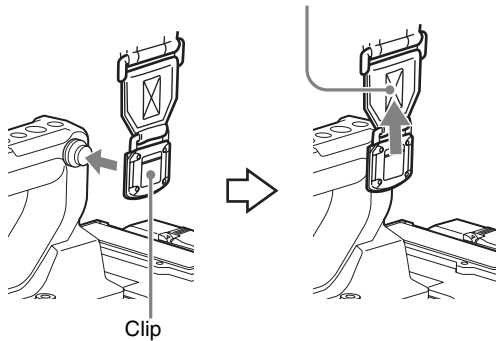
- N'utilisez pas une lampe vidéo dont la consommation électrique est supérieure à 50 W.
- La luminosité ou la température de couleur de la lampe change lorsque la tension (fournie par le connecteur DC IN ou le pack de batteries) est inférieure à 12 V.

## Utilisation de la bandoulière

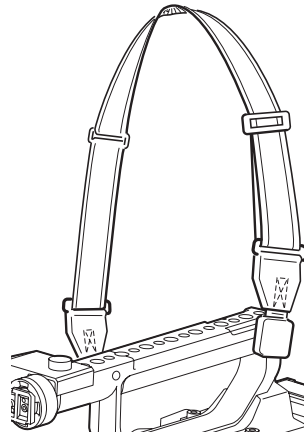
### Pour fixer la bandoulière

- 1 Placez l'un des clips sur un des points de fixation de la bandoulière.

Tirez sur la bandoulière pour verrouiller au point de fixation.

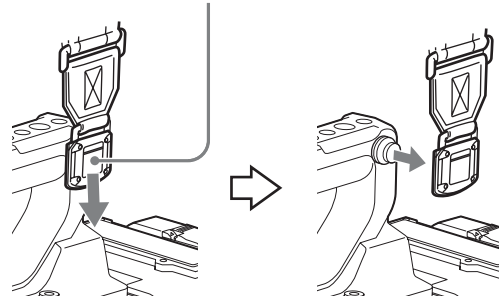


- 2 Placez l'autre clip sur le point de fixation de la bandoulière situé de l'autre côté de la poignée, de la même manière que dans l'étape 1.



### Pour retirer la bandoulière

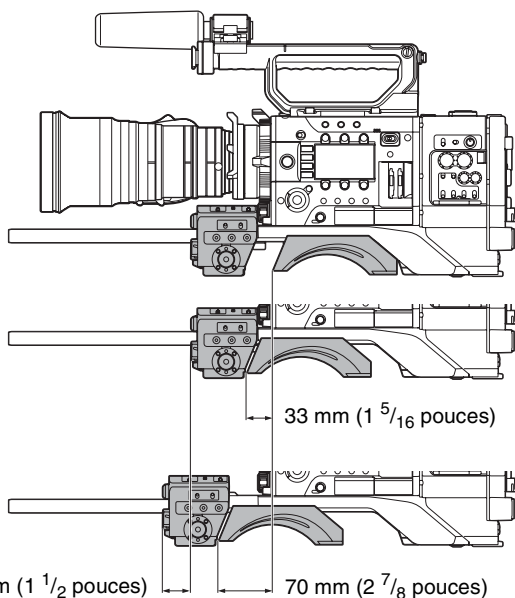
Appuyez ici et tirez dans la direction indiquée par la flèche pour déverrouiller.





## Ajustement de la position du protège-épaule

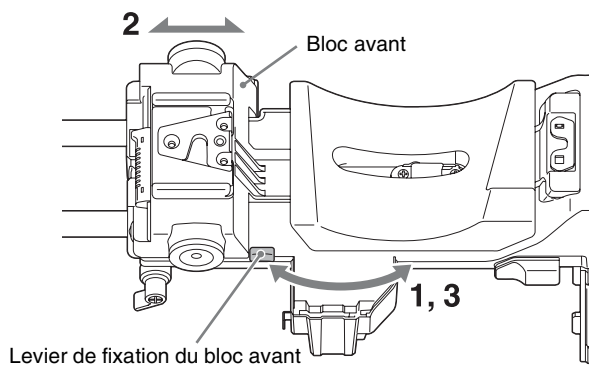
Vous pouvez modifier la position du CBK-55BK et du protège-épaule comme suit en faisant glisser le bloc avant.



Ajustez la position du bloc avant et du protège-épaule pour que le CBK-55BK puisse être commandé facilement pendant qu'il se trouve sur votre épaule.

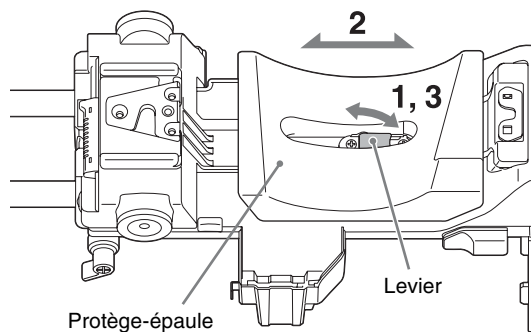
## Pour ajuster la position du bloc avant

- 1 Déverrouillez le bloc avant en tournant le levier de fixation du bloc avant sur la partie inférieure du CBK-55BK.
- 2 Sélectionnez la position souhaitée en faisant glisser le bloc avant vers l'arrière ou vers l'avant.
- 3 Immobilisez le bloc avant en tournant le levier de fixation du bloc avant.



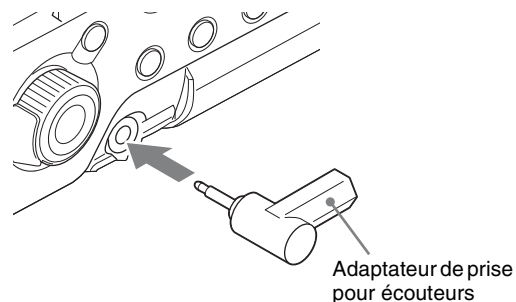
## Pour ajuster la position du protège-épaule

- 1 Relevez le levier situé au centre du protège-épaule afin de le déverrouiller.
- 2 Déplacez le protège-épaule vers l'arrière ou l'avant, jusqu'à la position qui vous convient.
- 3 Abaissez le levier pour verrouiller le protège-épaule sur la position choisie.



## Utilisation de l'adaptateur de prise pour écouteurs

Si les écouteurs à connecteur de type droit sont difficiles à utiliser lors de l'utilisation du connecteur pour écouteurs du PMW-F55/F5, utilisez l'adaptateur de prise pour écouteurs fourni.



# Opérations de base du menu de configuration

## Pour afficher le menu de configuration

Poussez le commutateur MENU ON/OFF du CBK-55BK vers le bas ou appuyez sur le bouton MENU du PMW-F55/F5.

### Remarque

Pour les opérations après avoir appuyé sur le bouton MENU du PMW-F55/F5 et l'écran de menu, consultez le mode d'emploi du PMW-F55/F5. Dans cette section, seules les opérations du CBK-55BK sont expliquées.

## Pour configurer les réglages de menu

- 1 Tournez le bouton MENU pour placer le curseur sur l'élément que vous souhaitez régler.

Les éléments de menu sélectionnables apparaissent dans la zone de sélection des éléments de menu à droite de l'icône.

- 2 Appuyez sur le bouton MENU.

Le curseur se place sur la zone de sélection des éléments de menu.

- 3 Tournez le bouton MENU pour placer le curseur sur l'élément de menu que vous souhaitez régler, puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU.

La zone de réglages apparaît.

- 4 Tournez le bouton MENU pour placer le curseur sur l'élément que vous souhaitez régler, puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU.

- 5 Tournez le bouton MENU pour sélectionner la valeur que vous souhaitez régler, puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU.

Le réglage a changé et l'affichage est mis à jour pour montrer le nouveau réglage.

## Éléments nécessitant une confirmation avant l'exécution

À l'étape 3, le menu disparaît et un message de confirmation apparaît si vous sélectionnez un élément nécessitant une confirmation avant l'exécution. Suivez les instructions dans le message pour exécuter ou annuler l'opération.

## Pour saisir du texte

Lorsque vous sélectionnez un élément qui nécessite une saisie de texte, comme les données temporelles ou les noms de fichiers, la zone de saisie de texte est mise en surbrillance et « SET » s'affiche à droite.

- 1 Tournez le bouton MENU pour sélectionner un caractère puis confirmez en appuyant sur le bouton MENU.

Le curseur se place à la position suivante.

Pour revenir à la position précédente, poussez le commutateur MENU CANCEL/BACK vers le bas.

- 2 Lorsque tous les caractères ont été saisis, confirmez-les en sélectionnant « Done ».

## Pour annuler la modification du réglage

Poussez le commutateur MENU CANCEL/BACK vers le bas.

## Pour quitter le menu

Réglez le commutateur MENU ON/OFF sur OFF. L'image normale de la caméra réapparaît.

# Ajustement du niveau audio

Lorsque vous réglez le commutateur AUDIO SELECT sur AUTO, les niveaux d'entrée des signaux audio analogiques enregistrés sur chaque canal sont ajustés automatiquement. Vous pouvez également effectuer des ajustements manuels.

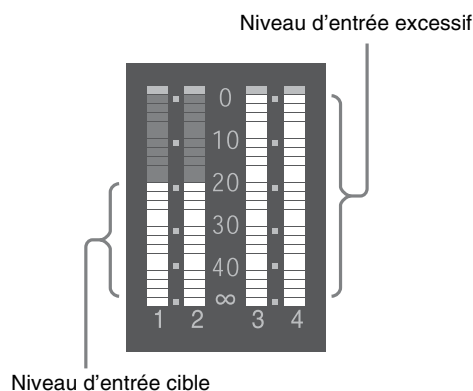
## Remarque

Même si vous réglez le commutateur AUDIO SELECT sur AUTO, les niveaux d'entrée des signaux audio numériques ne sont pas ajustés automatiquement.

## Niveau audio cible pour l'ajustement manuel du niveau audio

Effectuez l'ajustement en utilisant -20 dB comme niveau cible.

Si le vumètre audio affiche un niveau maximal de 0 dB, alors cela indique que le niveau audio d'entrée est excessif.



## Ajustement manuel des niveaux audio des entrées audio en provenance des connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2

- 1 Pour ajuster l'entrée de signal sur le connecteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2, réglez le commutateur AUDIO IN CH-1 ou CH-2 sur REAR.

Pour ajuster les deux signaux d'entrée, réglez les deux commutateurs sur REAR.

- 2 Placez le ou les commutateurs AUDIO SELECT, correspondant au canal ou aux canaux sélectionnés à l'étape 1, sur MANUAL.

- 3 Avec le ou les boutons LEVEL du ou des canaux sélectionnés à l'étape 1, effectuez les réglages afin que le vumètre audio affiche jusqu'à -20 dB pour le volume d'entrée normal.

## Correspondance entre les ajustements du niveau d'enregistrement et les commandes de niveau audio

Dans « Audio Input » du menu Audio, vous pouvez sélectionner la commande de niveau audio qui commande le niveau d'enregistrement audio d'entrée de chacun des connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2. Les correspondances entre les réglages des éléments de menu et les commandes sont comme suit.

**Rear1/WRR Level :** niveau d'enregistrement du canal 1

Réglage	Bouton
Side1	Bouton LEVEL (CH-1)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side1	Bouton LEVEL (CH-1) et commande MIC LEVEL (opération associée)

**Rear2/WRR Level :** niveau d'enregistrement du canal 2

Réglage	Bouton
Side2	Bouton LEVEL (CH-2)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side2	Bouton LEVEL (CH-2) et commande MIC LEVEL (opération associée)

## Remarque

Lorsque le fonctionnement des boutons LEVEL (CH-1/CH-2) et de la commande MIC LEVEL est associé, si la commande MIC LEVEL est réglée sur 0, les signaux audio des canaux 1 et 2 ne peuvent pas être enregistrés. Vérifiez la position de la commande MIC LEVEL avant d'ajuster les boutons LEVEL (CH-1/CH-2).

## Ajustement manuel du niveau audio du connecteur MIC IN

- 1 Réglez le ou les commutateurs AUDIO IN utilisés sur FRONT.
- 2 Placez le ou les commutateurs AUDIO SELECT, pour le ou les canaux souhaités sélectionnés à l'étape 1, sur MANUAL.
- 3 Tournez la commande MIC LEVEL et effectuez les ajustements afin que le vumètre audio affiche jusqu'à -20 dB pour un volume d'entrée normal.

## Correspondance entre les ajustements du niveau d'enregistrement et les commandes de niveau audio

Dans « Audio Input » du menu Audio, vous pouvez sélectionner la commande de niveau audio qui commande le niveau d'enregistrement audio d'entrée du microphone avant. Les correspondances entre les réglages des éléments de menu et les commandes sont comme suit.

**MIC CH1 Level** : niveau d'enregistrement du canal 1

Réglage	Bouton
Side1	Bouton LEVEL (CH-1)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side1	Bouton LEVEL (CH-1) et commande MIC LEVEL (opération associée)

**MIC CH2 Level** : niveau d'enregistrement du canal 2

Réglage	Bouton
Side2	Bouton LEVEL (CH-2)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side2	Bouton LEVEL (CH-2) et commande MIC LEVEL (opération associée)

### Remarque

Lorsque le fonctionnement de la commande MIC LEVEL et des boutons LEVEL (CH-1/CH-2) est associé, si les boutons LEVEL (CH-1/CH-2) sont réglés sur 0, les signaux audio des canaux 1 et 2 ne peuvent pas être enregistrés. Vérifiez la position des boutons LEVEL (CH-1/CH-2) avant d'ajuster la commande MIC LEVEL.

## Enregistrement audio sur les canaux 3 et 4

### Sélection de l'audio enregistré

Vous pouvez sélectionner l'audio enregistré sur les canaux audio 3 et 4 par le biais des commutateurs AUDIO IN CH-3/CH-4.

Commutateur CH-3	Cible d'enregistrement du canal 3
FRONT	Audio du microphone avant
REAR	Entrée de signal audio par le connecteur AUDIO IN CH-1
WIRELESS	Audio du microphone sans fil

Commutateur CH-4	Cible d'enregistrement du canal 4
FRONT	Audio du microphone avant
REAR	Entrée de signal audio par le connecteur AUDIO IN CH-2
WIRELESS	Audio du microphone sans fil

## Ajustement des niveaux d'enregistrement audio

### Pour ajuster automatiquement

Réglez le commutateur AUDIO SELECT CH-3/4 sur AUTO.

### Pour ajuster manuellement

**1** Réglez le commutateur AUDIO SELECT CH-3/4 sur MANUAL.

**2** Sélectionnez les boutons qui ajustent les niveaux audio « Audio CH3 Level » et « Audio CH4 Level » dans « Audio Input » du menu Audio.

**Audio CH-3 Level** : niveau d'enregistrement du canal 3

Réglage	Bouton
Side3	Bouton LEVEL (CH-3)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side3	Bouton LEVEL (CH-3) et commande MIC LEVEL (opération associée)

**Audio CH-4 Level** : niveau d'enregistrement du canal 4

Réglage	Bouton
Side4	Bouton LEVEL (CH-4)
Front	Commande MIC LEVEL
Front+Side4	Bouton LEVEL (CH-4) et commande MIC LEVEL (opération associée)

Vous pouvez alors ajuster les niveaux des canaux audio 3 et 4 à l'aide des boutons sélectionnés ici.

La relation entre le réglage du commutateur AUDIO IN CH-1/CH-2 et le canal d'enregistrement est comme suit.

Commutateur AUDIO IN sur le bloc commande audio		Menu Front MIC Select	Commutateur AUDIO IN sur le bloc connecteurs (arrière)		Canal d'enregistrement			
			CH-1	CH-2	CH-1	CH-2	CH-3	CH-4
FRONT	Mono	–	–	Microphone avant (Mono)	Microphone avant (Mono)	Microphone avant (Mono)	Microphone avant (Mono)	
	Stéréo	–	–	Microphone avant (L-Ch)	Microphone avant (R-Ch)	Microphone avant (L-Ch)	Microphone avant (R-Ch)	
REAR	–	LINE ou MIC	LINE ou MIC	LINE1 ou MIC1	LINE2 ou MIC2	LINE1 ou MIC1	LINE2 ou MIC2	
	–	AES/EBU	LINE ou MIC	AES/EBU 1-1	AES/EBU 1-2	Aucun son	LINE2 ou MIC2	
	–	LINE ou MIC	AES/EBU	LINE1 ou MIC1	Aucun son	AES/EBU 2-1	AES/EBU 2-2	
	–	AES/EBU	AES/EBU	AES/EBU 1-1	AES/EBU 1-2	AES/EBU 2-1	AES/EBU 2-2	
WIRELESS	Analogique	–	–	–	Mono	Mono	Mono	Mono
	Numérique	–	–	–	CH-1	CH-2	CH-1	CH-2

**LINE ou MIC** : LINE ou MIC est sélectionné.

**AES/EBU** : AES/EBU est sélectionné.

**Mono** : Monaural Audio

**L-Ch/R-Ch** : microphone L-Ch/R-Ch

**LINE1 ou MIC1** : entrée de signal LINE ou MIC en provenance du connecteur CH-1

**LINE2 ou MIC2** : entrée de signal LINE ou MIC en provenance du connecteur CH-2

**AES/EBU1-1** : signal CH-1 dans l'entrée de signal AES/EBU en provenance du connecteur CH-1

**AES/EBU1-2** : signal CH-2 dans l'entrée de signal AES/EBU en provenance du connecteur CH-1

**AES/EBU2-1** : signal CH-1 dans l'entrée de signal AES/EBU en provenance du connecteur CH-2

**AES/EBU2-2** : signal CH-2 dans l'entrée de signal AES/EBU en provenance du connecteur CH-2

---

# Remarques importantes relatives à l'utilisation

## Emplacements d'utilisation et de stockage

La durée de vie du condensateur électrolytique est de 5 ans environ, sous des températures de fonctionnement normales et pour un usage normal (8 heures par jour, 25 jours par mois). Si l'utilisation dépasse la fréquence d'utilisation normale, la durée de vie peut être réduite en conséquence.

### Ne le soumettez pas à des chocs violents

Le boîtier ou les composants internes pourraient être endommagés.

### En cas de problèmes de fonctionnement

En cas de problèmes avec l'appareil, contactez votre revendeur Sony.

## Environnement de fonctionnement et de stockage

Rangez-le dans un endroit plat avec climatisation.

Si l'appareil est mouillé, assurez-vous qu'il est complètement séché avant de le ranger.

Évitez de l'utiliser ou de le ranger dans les lieux suivants :

- lieux extrêmement chauds ou froids
- lieux à humidité élevée
- lieux aux vibrations fortes
- à proximité de champs magnétiques puissants
- dans des lieux où il reçoit beaucoup de soleil ou à proximité d'équipement de chauffage

## Remarque relative à la borne de batterie

La borne de batterie de cet appareil (le connecteur pour les packs batterie et les adaptateurs CA) est une pièce consommable.

L'appareil risque de ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie sont cintrées ou déformées par les chocs ou les vibrations, ou si elles sont touchées par la corrosion en raison d'une utilisation prolongée en extérieur.

Des inspections périodiques sont recommandées pour que l'appareil continue à fonctionner correctement et pour prolonger la durée de son utilisation.

Contactez un vendeur ou un technicien Sony pour plus d'informations sur les inspections.

## Remarque concernant la condensation

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

# Spécifications

## Caractéristiques générales

Dimensions (L × H × P)	Environ 170 × 182 × 371 mm (6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> × 7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> × 14 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> pouces) (voir page 74)
Poids	Environ 2,2 kg (4 lb. 14 oz.) (boîtier et adaptateur de batterie)
Alimentation	12 V CC (11 V à 17 V)
Consommation électrique	Environ 3,8 W (boîtier et adaptateur de batterie)
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement	20 % à 90 %
Température de stockage	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

## Entrée/Sortie

Connecteur d'interface d'extension	144 broches, fournit l'alimentation
Entrée audio	De type XLR à 3 broches (×2), LINE / AES/EBU / MIC / MIC+48V sélectionnable LINE : +4/0/-3 dBu AES/EBU : AES3 standard
Sortie audio	De type XLR, 5 broches, +4/0/-3 dBu (balancé)
Entrée microphone	De type XLR, 5 broches, -70 dBu à -30 dBu
Sortie écouteurs	Mini-prise stéréo
WRR	D-sub à 15 broches CH1 analogique : -40 dBu CH1/CH2 numérique : -40 dBFS
Adaptateur de batterie	
Entrée CC	De type XLR à 4 broches, 12 V CC
Sortie CC	4 broches, 12 V CC (courant nominal maximum : 1,8 A)
LIGHT	2 broches, 12 V CC (inférieure à 50 W)

## Accessoires fournis

Adaptateur de batterie (référence : A-2067-625-) (1)
Tige (15 mm Φ × 250 mm) (2)
Adaptateur de prise pour écouteurs (de type L) (1)
Poignée (référence : A-2068-023-) (1)
Support de microphone (fixé au préalable à la poignée) (référence : A-2068-182-) (1)
Plaque coulissante (référence : A-2070-502-) (1)
Crochet pour mètre à ruban (référence : 4-458-622-) (1)

Protecteur du connecteur VF (référence : A-2068-183-) (1)  
Bandoulière (1)  
Manuel d'utilisation (1)

## Options

Tuner synthétisé UHF WRR-855  
Récepteur sans fil numérique DWR-S02D  
Enregistreur à mémoire portable AXS-R5  
Adaptateur secteur AC-DN10, AC-DN2B  
Pack de batteries BP-FL75, BP-L80S  
Chargeur de batterie BC-L70, BC-L90  
Microphone ECM-680S, ECM-678, ECM-674  
Câble de conversion de microphone EC-0.5X3F5M (pour ECM-678/674)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

### Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

**Sony ne peut être tenue responsable de tout dommage, de quelque nature que ce soit, résultant d'une incapacité à mettre en place des mesures de sécurité adaptées pour les dispositifs de transmission, de fuites de données inévitables dues aux spécifications de transmission ou de tout autre problème de sécurité.**

# Dimensions

